

Belgium-Liège: Engineering services

OJ S 113/2016 14/06/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: RW-SpW-DGO1-DRL-direction des routes de Liège

Postal address: Avenue Blondin 12

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Abdurrahman aydogdu, directeur A.I.

E-mail: philippe.linotte@spw.wallonie.be

Telephone: +32 42297512

Fax: +32 42297582

Internet address(es):

Address of the buyer profile: http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=409457

Additional information can be obtained from:

Official name: RW-SpW-DGO1-DRL-Direction des routes de Liège

Postal address: Avenue Blondin 12

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Ir. Salvatore Montalbano, attaché

E-mail: salvatore.montalbano@spw.wallonie.be

Telephone: +32 42297550

Fax: +32 42297582

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: RW-SpW-SG-DSJ-Direction du support juridique-mise en ligne des cahiers de charges

Postal address: Place de Wallonie 1 bat. II, local 108

Town: Jambes

Postal code: 5100

Country: Belgium

Contact person: Monsieur Derock

For the attention of: Monsieur Etienne Claeys

E-mail: louisphilippe.derock@spw.wallonie.be

Telephone: +32 81333159

Fax: +32 81333133

Internet address: <http://marchespublics.wallonie.be>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: RW-SpW-DGO1-DRL-Direction des routes de Liège

Postal address: Avenue Blondin 12

Town: Liège

Postal code: 4000
Country: Belgium
For the attention of: Abdurrahman Aydogdu, directeur AI
E-mail: philippe.linotte@spw.wallonie.be
Telephone: +32 42297512
Fax: +32 42297582

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Feder. n90d. seraing. requalification urbaine de la vallée sérésienne. aménagement du boulevard urbain derrière les ateliers centraux. Études techniques.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Dans l'agglomération liègeoise.

NUTS code BE33 Prov. Liège

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Les services concernent l'étude et le suivi d'exécution relatifs à la réalisation du boulevard urbain de Seraing (N90D) à partir de la rue de Boncelles jusqu'à la jonction avec la N63 en passant derrière les ateliers centraux. La mission concerne également l'étude et le suivi d'exécution du tronçon du boulevard urbain du précédent dossier FEDER (Rue du Charbonnage — Rue de Boncelles) qui n'a pas été construit suite à des problèmes de dépollution sur le terrain «Jacbois». Cette partie comprend: — la construction de la partie manquante du bassin d'orage situé au nord du futur boulevard en tenant compte de l'adaptation éventuelle de celui-ci (vérification des volumes nécessaires, raccordements, équipements, intégration du bassin de déshuilage et de dessablage...) en fonction des vérifications hydrologiques qui seront établies sur base des besoins de l'ensemble du boulevard; — l'étude et la construction d'une passerelle métallique cyclo-piétonne permettant de franchir le bassin d'orage situé au nord du boulevard urbain; Il est à noter que la partie des aménagements situés au sud du futur nouveau tronçon «Jacbois» ne fait pas partie du présent CSC. Les services comportent la reconnaissance complète des deux sites, l'inventaire asbeste des éventuels bâtiments qui devront être démolis, l'approfondissement de l'avant-

projet tel que déposé à l'urbanisme, l'étude de l'intégration des installations Arcelor existantes, le dimensionnement des ouvrages d'art à réaliser en tenant compte des installations existantes et des projets connexes, ainsi que les missions de coordination en matière de sécurité et de santé au stade projet et au stade réalisation. La mission du bureau de contrôle au stade projet et au stade réalisation, relative à la passerelle cyclo-piétonne et l'adaptation des portiques métalliques Arcelor, fait également partie du présent marché.

II.1.6. CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 140 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés à l'article 61 §1 et §2 de l'arrêté royal du 15.7.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques. L'attention du soumissionnaire est attirée sur le fait que: * À quelque stade que ce soit de la procédure, le pouvoir adjudicateur peut inviter le soumissionnaire à

produire les documents et preuves mentionnés à l'article 61 §3 précité; * Les soumissionnaires employant du personnel assujetti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28.12.1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs sont dispensés de produire l'attestation de l'Office national de la sécurité sociale dont il résulte qu'ils sont en règle en matière de cotisations ONSS pour le présent marché. La vérification de la situation en sera faite par le pouvoir adjudicateur via l'application Digiflow qui lui donne un accès sécurisé aux bases de données fédérales en matière de sécurité sociale.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Références requises obligatoirement: * une déclaration délivrée expressément pour ce marché et signée par un (ou des) établissement(s) financier(s) reconnu(s), établi(s) dans l'Union européenne, dont il résulte que la capacité financière du prestataire de services est telle qu'il peut mener à bien un marché dont le montant serait au moins égal à 500.000 EUR; * un chiffre d'affaires annuel dans le domaine du génie civil d'au minimum 500 000 EUR durant les trois dernières années. Tous les documents doivent être revêtus de la mention «pour être joints à la soumission de ce jour», datés et signés. L'administration se réserve le droit de vérifier, par tous les moyens qu'elle juge utiles, les renseignements contenus dans l'offre. En cas de non correspondance entre les renseignements obtenus par l'administration et l'offre, cette dernière sera immédiatement frappée de nullité absolue et écartée.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Références requises obligatoirement: 3.1. En ce qui concerne l'ensemble des missions: Une déclaration sur l'honneur attestant de la véracité de tous les renseignements contenus dans la présente offre. 3.2. En ce qui concerne les études: a) qualification professionnelle: une déclaration mentionnant que le bureau d'études candidat comprend dans son personnel, depuis plus de deux ans, au moins les personnes de qualifications suivantes: — quatre ingénieurs des constructions; — trois dessinateurs; b) les copies des diplômes ou attestations équivalentes des ingénieurs (grades académiques conformes aux lois belges ou équivalents européens pour le personnel étranger); c) un dossier portant sur des études réalisées ces 5 dernières années et contenant: — 1 référence d'études relatives à des travaux de réparations et/ou de constructions d'ouvrages d'art pour des montants de travaux de minimum 500.000 EUR HTVA; — 3 références d'études relatives à des travaux de réparation et/ou de constructions de voiries pour des montants de travaux de minimum 500.000 EUR HTVA chacun. — 2 références d'études relatives à des travaux routiers en milieu urbain pour un montant de travaux minimum de 1.000.000 EUR HTVA 3.3. En ce qui concerne la coordination de sécurité: a) qualification professionnelle: l'identité des coordinateurs de sécurité et de santé de niveau A proposés pour les phases projet et réalisation et une déclaration sur l'honneur signée par chacune de ces personnes selon laquelle elles disposent d'une connaissance suffisante de la réglementation et des techniques en matière de bien-être sur les chantiers, temporaires et mobiles, et en particulier de travaux routiers, de réparation et de construction d'ouvrages d'art. Le même coordinateur peut réaliser les 2 phases. Il devra dans ce cas de figure répondre aux exigences du présent article 3.3 à lui seul. b) Le(s) diplôme(s) du ou des coordinateur(s) de sécurité et de santé de niveau A proposé(s), conforme(s) aux exigences de l'Arrêté Royal du 25.1.2001 (MB 07/02/2001) et ses amendements et délivré(s) par un organisme agréé. c) Un dossier portant sur des services de coordination de sécurité et santé relatifs tant à la phase projet qu'à la phase réalisation et effectués ces 5 dernières années et contenant: — 1 référence de services de coordination de sécurité et santé relatif à des travaux routiers en milieu urbain pour un montant de travaux de minimum 2.500.000 EUR

HTVA. — 1 référence de services de coordination de sécurité et santé relatif à des travaux routiers en milieu urbain pour un montant de travaux de minimum 2.500.000 EUR HTVA. 3.4. En ce qui concerne la mission de contrôle: a) La preuve que le bureau de contrôle exerce cette activité dans tous les domaines visés par la présente mission depuis au moins dix années. b) La preuve qu'au moins quatre compagnies d'assurances ou groupes de compagnies différentes agréent le bureau de contrôle soumissionnaire.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Économie de l'étude et des autres services. Weighting 40
2. Méthodologie proposée pour aborder le projet. Weighting 15
3. Propositions propres du soumissionnaire. Weighting 15
4. Spécificité des ressources humaines engagées dans le présent marché. Weighting 10
5. Qualité de l'analyse des risques pour le Maître d'ouvrages liés à la mission et des propositions faites pour les minimiser et les gérer. Weighting 10
6. Ature et spécificité des ressources matérielles engagées dans le présent marché.. Weighting 5
7. Qualité de l'offre. Weighting 5

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

O1.05.01-16B23

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2016/S 070-122496](#) of 9.4.2016

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.7.2016 - 11:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.7.2016 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 8.7.2016 - 11:00

Place:

SPW — DGO1.51. Direction des routes de Liège. Avenue Blondin 12 — 4000 Liège

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: FEDER Fiche projet — portefeuille «693287-367294» — axe prioritaire 5.3: développement urbain intégré 2020 section 5.2: revitalisation de certains quartiers urbains mesure 5.2.1; renforcement de l'attractivité projet: 1B: boulevard urbain Est — AC.

VI.3. Additional information

1) L'attention est attirée sur le fait que les documents du marché (cahier spécial des charges, métré) sont uniquement et gratuitement téléchargeables sur le portail des marchés publics de la Région wallonne dont l'adresse URL est la suivante: <http://marchespublics.wallonie.be>. 2) Au point II.3) Durée du marché ou délai d'exécution, le présent marché est conclu pour une période s'écoulant jusqu'à la réception provisoire des travaux d'aménagement du boulevard urbain derrière les ateliers centraux sur la N90d à Seraing. La phase correspondant aux études à une durée de 140 jours calendriers.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
E-mail: info@raadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611
Internet address: www.raadvst-consetat.be

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: — Demande de suspension en extrême urgence: requête introduite le + rapidement possible; délai pour recours en suspension: 15 jours à dater de publication, de communication ou de prise de connaissance de l'acte par lequel le réclamant a été informé de la décision (avis d'attrib, lettre d'inform ou date de prise de connaissance) — demande d'annulation: 60 jours à partir de connaissance de décision. NB: le président du tribunal de première instance de l'arrondissement judiciaire peut également statuer au provisoire (art 584 du code judiciaire). Ce tribunal est seul compétent pr les contestations au fond portant sur un droit civil (ex: octroi de dommages-intérêts...).Le président doit être saisi le plus rapidement possible et le tribunal, dans un délai de 5 ans (art 2262 bis du code civil).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: RW-SpW-DGO1-DRL-Direction des routes de Liège
Postal address: Avenue Blondin 12
Town: Liège
Postal code: 4000
Country: Belgium
E-mail: philippe.linotte@spw.wallonie.be
Telephone: +32 42297512
Fax: +32 42297582

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.6.2016